

Distr.: General
8 January 2002
Arabic
Original: Arabic/English

اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية



نيويورك

٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١
٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

تقرير اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية (تابع)*

المحتويات

الصفحة

٢	..... مقدمة
٤	..... الجزء الأول - مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة (انظر PCNICC/2001/Add.1)
٥	..... الجزء الثاني - مشروع النظام المالي للمحكمة (انظر PCNICC/2001/1/Add.2)
٥	..... الجزء الثالث - مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها (انظر PCNICC/2001/1/Add.3)
٥	..... الجزء الرابع - مشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف (انظر PCNICC/2001/1/Add.4)

المرفقات

٦	..... الأول - مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إنشاء لجنة الميزانية والمالية
	..... الثاني - مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن المعايير ذات الصلة بالتبرعات المقدمة إلى المحكمة
٧	..... الجنائية الدولية
	..... الثالث - قائمة بالوثائق المتعلقة بمشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة، ومشروع النظام المالي ومشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها، ومشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف، التي صدرت في الدورات من السادسة إلى الثامنة للجنة التحضيرية، المعقودة في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١
٨	.....

* يضم الوثائق PCNICC/2001/L.4 والإضافات Add.1-4 والتوصيات الواردة من الحكومات والمدخلة على النصوص الإسبانية والعربية والفرنسية.

مقدمة

- ١ - واصلت اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، المنشأة بموجب القرار واو الذي اتخذته مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية في ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨، الاضطلاع بولايتها، وفقا للقرار واو الذي اتخذته المؤتمر وقرارات الجمعية العامة ١٠٥/٥٣ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ١٠٥/٥٤ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ١٥٥/٥٥ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، ومناقشة سبل تعزيز فعالية المحكمة ومقبوليتها.
- ٢ - ووفقا لقراري الجمعية العامة ١٠٥/٥٤ و ١٥٥/٥٥، اجتمعت اللجنة التحضيرية بمقر الأمم المتحدة في دوراتها السادسة والسابعة والثامنة في الفترات من ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، ومن ٢٦ شباط/فبراير إلى ٩ آذار/مارس ٢٠٠١، ومن ٢٤ أيلول/سبتمبر إلى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١.
- ٣ - وواصلت هيئة المكتب التي انتخبها اللجنة التحضيرية في جلستها الأولى والثانية، المعقودتين في ١٦ و ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٩، العمل بصفتها مكتب اللجنة في دوراتها السادسة والسابعة والثامنة. وأبلغت اللجنة، في جلستها الثلاثين، المعقودة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، بأن السيد محمد شاكر بيه (البوسنة والهرسك) لن يكون بوسعه الاستمرار في الاضطلاع بأعباء منصب نائب رئيس اللجنة.
- ٤ - واعتمدت اللجنة، في دورتها الخامسة، المعقودة في الفترة من ١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، تقريرا عن أعمال اللجنة في دوراتها من الأولى إلى الخامسة^(١)، أرفقت به الصيغتين النهائيتين لنصي مشروع القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات (PCNICC/2000/1/Add.1) وأركان الجرائم (PCNICC/2000/1/Add.2).
- ٥ - واعتمدت اللجنة التحضيرية، في دورتها الثامنة، في جلستها الثالثة والثلاثين، المعقودة في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، تقريرا آخر عن أعمالها، يتضمن، وفقا للفقرة ٥ من القرار واو للمؤتمر، مشاريع نصوص الاتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة، والنظام المالي، والاتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها، والنظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف.
- ٦ - وقد أعدت مشاريع النصوص هذه في إطار الأفرقة العاملة التابعة للجنة التحضيرية. وبغية تيسير مهام اللجنة، عين الرئيس، بالتشاور مع المكتب، الأشخاص الآتية أسماؤهم منسقين للأفرقة العاملة:

- السيد كريستيان ماكيرا (شيلي)، منسق الفريق العامل المعني باتفاق العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة؛
- السيد غورغ فيتشل (ألمانيا)، منسق الفريق العامل المعني بالنظام المالي والقواعد المالية؛
- السيد فايسو موتشوتشوكو (ليسوتو)، منسق الفريق العامل المعني باتفاق امتيازات المحكمة وحصاناتها؛
- السيد سيد مرزايي - ينغجي (جمهورية إيران الإسلامية)، منسق الفريق العامل المعني بالنظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف.
- ٧ - ووافقت اللجنة التحضيرية أيضا في جلستها الثالثة والثلاثين على أن تدرج في تقريرها النقاط التالية التي أثيرت بصدد تقرير الفريق العامل المعني باتفاق العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة:
- في سياق مناقشات الفريق العامل، أُثير سؤال حول كيفية معالجة الحكم الوارد في الفقرة ٢ من المادة ١١٩ من النظام الأساسي المتعلق بتسوية المنازعات، وأثير في هذا السياق أيضا سؤال حول فتوى محكمة العدل الدولية. وأعربت الوفود عن رأي مفاده أن جمعية الدول الأطراف يمكن أن تنظر في هذه المسألة أيضا.
- ٨ - وفي الجلسة ذاتها، وافقت اللجنة التحضيرية أيضا على أن تدرج في تقريرها النقطة التالية التي أثيرت بصدد تقرير الفريق العامل المعني باتفاق امتيازات المحكمة وحصاناتها:
- من أجل تسجيل الترددات لدى الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية، يُشترط حصول المنظمات الحكومية الدولية على نظام خاص من الاتحاد. وقد حصلت الأمم المتحدة على هذا النظام. وستتأثر أنشطة المحكمة إذا لم تستطع تشغيل معدات الراديو والاتصالات السلكية واللاسلكية بالترددات الخاصة بها. ومن أجل التغلب على هذه العقبة الكبيرة التي تحد من نشاط المحكمة، يُوجّه انتباه جمعية الدول الأطراف إلى هذه المسألة مشفوعا بتوصية مفادها أن تأذن الجمعية للمحكمة بطلب الحصول على نظام خاص من الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية تخصص بموجبه للمحكمة ترددات خاصة بها. وكبديل لذلك، يمكن أن تنظر جمعية الدول الأطراف في إدراج نص في اتفاق العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة يسمح للمحكمة تشغيل معدات الراديو والاتصالات السلكية واللاسلكية الخاصة بها بالترددات المسجلة باسم الأمم المتحدة.

- أُثيرت مسألة القيود المفروضة على الامتيازات والحصانات الممنوحة لرعايا دولة طرف يحملون جنسيتها أو للمقيمين الدائمين الموجودين في أراضيها. غير أنه لم يكن لدى الفريق العامل وقت كاف لدراسة هذه المسألة. ولهذا، يُوجّه انتباه جمعية الدول الأطراف إلى هذه المسألة الهامة مشفوعاً بتوصية بأن تنظر الجمعية فيها لدى نظرها في مشروع الاتفاق المتعلق بامتيازات وحصانات المحكمة الجنائية الدولية.

٩ - ولكفالة الاتساق اللغوي بين الصيغ الصادرة باللغات المختلفة، اتفقت اللجنة التحضيرية في جلستها الثالثة والثلاثين أيضاً على أن تتيح للوفود إمكانية تقديم تصويبات لغوية فقط إلى الأمانة العامة في موعد أقصاه ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، لإدراجها في التقرير.

١٠ - وأدى السيد هانس هولتويس، مسجل المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، بيان أمام اللجنة التحضيرية في جلستها الثامنة والعشرين، المعقودة في ٦ آذار/مارس ٢٠٠١ وفي جلستها الثانية والثلاثين، المعقودة في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، كما أدى السيد آداما دينغ، مسجل المحكمة الجنائية الدولية لرواندا، بيان أيضاً في جلستها الثانية والثلاثين.

١١ - ولاحظت اللجنة التحضيرية مع الارتياح أنه، خلال دوراتها من السادسة إلى الثامنة، استفاد ما مجموعه ٥١ عضواً من أعضاء الوفود من الصندوق الاستئماني، الذي تنص الفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ١٠٣/٥٣ على أنه أنشئ، لتيسير مشاركة أقل البلدان نمواً في أعمال اللجنة. وأعربت اللجنة التحضيرية عن تقديرها لحكومتها الدانمرك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وللجنة الأوروبية، لتبرعاتها للصندوق الاستئماني، فضلاً عن معهد القانون الدولي لحقوق الإنسان التابع لجامعة ديوبول (الولايات المتحدة الأمريكية) لتوفير أماكن الإقامة لأعضاء وفود أقل البلدان نمواً الذين حضروا الدورتين السابعة والثامنة.

١٢ - وترد في المرفق الثالث لهذا التقرير قائمة الوثائق المتعلقة بمشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة، ومشروع النظام المالي، ومشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها، ومشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف، التي صدرت في الدورات من السادسة إلى الثامنة للجنة، المعقودة في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١.

الجزء الأول

مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة

[انظر PCNICC/2001/1/Add.1]

الجزء الثاني
مشروع النظام المالي للمحكمة
[انظر PCNICC/2001/Add.2]

الجزء الثالث
مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها
[انظر PCNICC/2001/Add.3]

الجزء الرابع
مشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف
[انظر PCNICC/2001/Add.4]

الحواشي

(١) الوثيقة PCNICC/2000/1. عقدت دورات اللجنة التحضيرية من الأولى إلى الخامسة في الفترات من ١٦ إلى ٢٦ شباط/فبراير، ومن ٢٦ تموز/يوليه إلى ١٣ آب/أغسطس، ومن ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ وفي الفترتين من ١٣ إلى ٣١ آذار/مارس ومن ١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

المرفق الأول

مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إنشاء لجنة الميزانية والمالية

إن جمعية الدول الأطراف،

إذ تأخذ في اعتبارها الفقرات ٢ (ب) و (د) و ٤ من المادة ١١٢ من نظام روما

الأساسي،

ورغبة منها في توفير آلية مناسبة لاستعراض ميزانية المحكمة الجنائية الدولية وأدائها

المالي ورصد مواردها، بما في ذلك موارد الجمعية،

تقرر إنشاء لجنة للميزانية والمالية وفقا للاختصاصات المحددة في مرفق هذا القرار.

المرفق

١ - تنشئ جمعية الدول الأطراف، وفقا لهذا القرار لجنة للميزانية والمالية تتألف

من ١٢ عضوا.

٢ - تنتخب الجمعية أعضاء لجنة الميزانية والمالية الذين لا يكونون من نفس

الجنسية، وعلى أساس التوزيع الجغرافي المنصف. ويكون أعضاء اللجنة خبراء من الدول

الأطراف لهم مكانة وخبرة معترف بهما في الشؤون المالية على المستوى الدولي. ويؤدون

واجباتهم لمدة ثلاث سنوات تقويمية ويجوز إعادة انتخابهم. ومن الأعضاء الـ ١٢ الذين

ينتخبون في البداية ينتخب ٤ أعضاء لمدة سنة واحدة، و ٤ لمدة سنتين والـ ٤ الباقون لمدة

ثلاث سنوات.

٣ - تكون لجنة الميزانية والمالية مسؤولة عن الدراسة التقنية لأي وثيقة تقدم إلى

الجمعية تترتب عليها آثار مالية أو آثار في الميزانية أو أي مسألة أخرى ذات طابع إداري

تعهد إليها من قبل جمعية الدول الأطراف. وتقوم بوجه خاص باستعراض الميزانية البرنامجية

المقترحة للمحكمة التي يعدها المسجل بالتشاور مع الأجهزة الأخرى المشار إليها في

الفقرتين (أ) و (ج) من المادة ٣٤ من نظام روما الأساسي، وتقدم إلى الجمعية التوصيات

ذات الصلة المتعلقة بمشروع الميزانية. كما تنظر في تقارير مراجع الحسابات المتصلة بالعمليات

المالية للمحكمة وتحيل هذه التقارير إلى الجمعية مشفوعة بأي تعليقات قد تراها مناسبة.

٤ - تجتمع لجنة الميزانية والمالية عند الاقتضاء، ومرة في السنة على الأقل.

٥ - تبقى جمعية الدول الأطراف عدد أعضاء لجنة الميزانية والمالية قيد

الاستعراض.

مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن المعايير ذات الصلة بالتبرعات المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية

إن جمعية الدول الأطراف،

إذ تضع في اعتبارها الفقرة السابعة من دياحة نظام روما الأساسي والمادة ١١٦ منه، وإذ تحيط علما بالقاعدة ٧-٢ من النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة الجنائية الدولية،

١ - تطلب إلى الحكومات والمنظمات الدولية والأفراد والشركات وغيرها من الكيانات المقدّمة للتبرعات أن تعلن أن هذه التبرعات لا تهدف إلى النيل من استقلال المحكمة؛

٢ - تقرر أن يتحقق مسجل المحكمة أن أي تبرع مقدّم:

(أ) لا ينال من استقلال المحكمة؛

(ب) يستوفي كل المعايير التي يعنّ لجمعية الدول الأطراف وضعها؛

٣ - تقرر أيضا أن يبلغ مسجل المحكمة جمعية الدول الأطراف بجميع التبرعات

المقدمة، بغض النظر عما إذا كانت قد قبّلت أو رفضت.

المرفق الثالث

قائمة بالوثائق المتعلقة بمشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة، ومشروع النظام المالي، ومشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها، ومشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف، التي صدرت في الدورات من السادسة إلى الثامنة التي عقدتها اللجنة التحضيرية في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١*

[الأصل: بالإسبانية والانكليزية والفرنسية]

الوثائق العامة

الدورة السادسة للجنة التحضيرية (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)

الوصف	الرمز
أعمال اللجنة التحضيرية في دورتها السادسة (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) (مشروع موجز)	PCNICC/2000/L.4
أعمال اللجنة التحضيرية في دورتها السادسة (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) (موجز)	PCNICC/2000/L.4/Rev.1
المرفق الثان - مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة	PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.1
المرفق الثالث - مشروع النظام المالي والقواعد المالية	PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2
المرفق الرابع - مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها	PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.3
قائمة بالوفود	PCNICC/2000/INF/5

الدورة السابعة للجنة التحضيرية (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
أعمال اللجنة التحضيرية في دورتها السابعة (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١) (مشروع موجز)	PCNICC/2001/L.1
أعمال اللجنة التحضيرية في دورتها السابعة (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١) (موجز)	PCNICC/2001/L.1/Rev.1

* انظر الوثيقة PCNICC/2001/L.3/Rev.1، المرفق الأول، للاطلاع على قائمة الوثائق العامة ووثائق الفريق العامل المعني بالبادئ الأساسية لاتفاق المقر الذي سيتم التفاوض عليه بين المحكمة والبلد المضيف، ووثائق الفريق العامل المعني بمشروع ميزانية للسنة المالية الأولى، وكذلك الوثائق المتعلقة بجريمة العدوان.

الوصف	الرمز
المرفق الثاني - مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة	PCNICC/2001/L.1/Rev.1/Add.1
المرفق الثالث - مشروع النظام المالي والقواعد المالية	PCNICC/2001/L.1/Rev.1/Add.2
المرفق الرابع - مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها	PCNICC/2001/L.1/Rev.1/Add.3 و Corr.1
قائمة بالوفود (الدورة السادسة) - تصويب	PCNICC/2000/INF/5/Corr.1
قائمة بالوفود (الدورة السابعة)	PCNICC/2001/INF/2

الدورة الثامنة للجنة التحضيرية (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
أعمال اللجنة التحضيرية في دورتها الثامنة (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) (مشروع موجز)	PCNICC/2001/L.3
أعمال اللجنة التحضيرية في دورتها الثامنة (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)	PCNICC/2001/L.3/Rev.1
مشروع تقرير اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية (تابع)	PCNICC/2001/L.4
مشروع تقرير اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية - إضافة - الجزء الأول: مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة	PCNICC/2001/L.4/Add.1
مشروع تقرير اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية - إضافة - الجزء الثاني: مشروع النظام المالي	PCNICC/2001/L.4/Add.2
مشروع تقرير اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية - إضافة - الجزء الثالث: مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها	PCNICC/2001/L.4/Add.3
مشروع تقرير اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية - إضافة - الجزء الرابع: مشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف	PCNICC/2001/L.4/Add.4
قائمة بالوفود (الدورة الثامنة)	PCNICC/2001/INF/4

الفريق العامل المعني باتفاق العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة^(١)

الدورة السادسة للجنة التحضيرية (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)

الوصف	الرمز
مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية - أعدته الأمانة العامة	PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1

(١) لم تصدر أي وثائق تحت هذا البند خلال دورات اللجنة التحضيرية من الأولى إلى الخامسة.

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من الأرجنتين وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية: تعليقات على الوثيقة - PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.1
اقترح مقدم من بلجيكا - الفقرة ٣ من المادة ٢	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.2
اقترح مقدم من إيطاليا وبولندا وفرنسا والفلبين بشأن الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.3
اقترح مقدم من إسبانيا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.4
اقترح مقدم من إسبانيا وإكوادور وأوروغواي وباراغواي وبوليفيا وبيرو والجمهورية العربية السورية وشيلي وغواتيمالا وفرنسا وفتزويلا وكوبا وكوستاريكا وكولومبيا والمكسيك: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ٢١	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.5
اقترح مقدم من فرنسا	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.6
اقترح مقدم من إسبانيا	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.7
اقترح مقدم من إيطاليا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ٩	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.8
اقترح مقدم من النمسا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ٦	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.9
اقترح مقدم من الاتحاد الروسي: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ١٤	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.10
اقترح مقدم من إيطاليا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - الفقرة ١ من المادة ١٤	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.11
اقترح مقدم من الولايات المتحدة الأمريكية: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.12
اقترح مقدم من استراليا والولايات المتحدة الأمريكية: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ١٤	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.13
اقترح مقدم من الأردن والإمارات العربية المتحدة وتونس والجزائر والجمهورية العربية الليبية والجمهورية العربية السورية والسودان والعراق وعمان وقطر والمغرب والمملكة العربية السعودية واليمن: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ٨	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.14
اقترح مقدم من فتزويلا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ١٧	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.15
اقترح مقدم من النرويج: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - المادة ٨	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.16
اقترح مقدم من الولايات المتحدة الأمريكية: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - اقتراح بمادة جديدة	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.17

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من بلجيكا بشأن الوثيقة - PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 المادة ٨	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.18
اقترح مقدم من كوبا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 المادة ١٦	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.19
اقترح مقدم من فنزويلا بشأن الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 - الفقرة قبل الأخيرة من الديباجة	PCNICC/2000/WGICC-UN/DP.20
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2000/WGICC-UN/RT.1

الدورة السابعة للجنة التحضيرية (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من كولومبيا بشأن الوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.1	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.1
اقترح مقدم من النرويج: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 المادة ٨	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.2
اقترح مقدم من فرنسا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/WGICC-UN/L.1 المادة ٨	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.3
اقترح مقدم من شيلي: مادة جديدة بشأن تسوية المنازعات	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.4
اقترح مقدم من فرنسا: تعليقات على الوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.1 المادتان ١٦ و ١٨	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.5
اقترح مقدم من البحرين بشأن المادة ١٩	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.6
اقترح مقدم من الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين وبلجيكا والجمهورية العربية الليبية والجمهورية العربية السورية والعراق وعمان وفرنسا وقطر والمملكة العربية السعودية والنرويج - المادة ٨	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.7
اقترح مقدم من اسبانيا والبرازيل وكولومبيا والمكسيك فيما يتعلق بالوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.1 - المادة ١٣	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.8
اقترح مقدم من فرنسا: PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.1 - المادة ١٨	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.9
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.9/RT.1/Rev.1

الدورة الثامنة للجنة التحضيرية (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
تقرير الفريق العامل المعني باتفاق العلاقة بين الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية	PCNICC/2001/WGICC-UN/L.1
اقترح مقدم من إسبانيا وإكوادور وبيرو وشيلي وكولومبيا والمكسيك وموزامبيق بشأن هيكل مشروع الاتفاق	PCNICC/2001/WGICC-UN/DP.10 و Corr.1
مشروع اتفاق بشأن العلاقة بين الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية - ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGICC-UN/RT.2

الفريق العامل المعني بالنظام المالي والقواعد المالية^(١)

الدورة السادسة للجنة التحضيرية (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)

الوصف	الرمز
مشروع النظام المالي للمحكمة الجنائية الدولية - أعدته الأمانة العامة	PCNICC/2000/WGFIRR/L.1
اقترح مقدم من ألمانيا بشأن القاعدة ٣-٦ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/ DP.1
اقترح مقدم من ألمانيا بشأن القاعدة ٤ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.2
اقترح مقدم من ألمانيا بشأن القاعدتين ٥-٢ و ٥-٣ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.3
اقترح مقدم من ألمانيا بشأن القاعدتين ٦-٢ و ٦-٦ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.4
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن القاعدة ٣-٣ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.5
اقترح مقدم من جمهورية كوريا بشأن القاعدة ١-٢ (ب) من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGPIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.6
اقترح مقدم من جمهورية كوريا بشأن القاعدة ٥-٣ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGPIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.7
اقترح مقدم من جمهورية كوريا بشأن توزيع الأدوار المالية فيما بين الرئاسة، ومكتب جمعية الدول الأطراف، وجمعية الدول الأطراف نفسها فيما يتعلق بالقواعد ٣-٥ و ٤-٥ و ٦-٦ و ٩-١ و ١٢-١ و ١٢-٥ و ١٢-٨ من النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGPIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.8

الوصف	الرمز
اقتراح مقدم من بنن بشأن القاعدتين ٣-٢ و ١١-٢ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.9
اقتراح مقدم من بنن بشأن القاعدة ٨ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.10
اقتراح مقدم من ألمانيا بشأن القاعدة ١٣ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.11
اقتراح مقدم من ملاوي بشأن القاعدة ٥-١ (ج) والقاعدة ٧-٢ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.12
اقتراح مقدم من إسبانيا - مشروع قرار اللجنة التحضيرية	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.13
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٣ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.14
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ١ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.15
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ١٢ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.16
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٤ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.17
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٧ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.18
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٦ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.19
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن المرفق المتعلق بمراجعة الحسابات من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.20
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٩ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.21
اقتراح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٥ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.22
اقتراح مقدم من فرنسا بشأن القاعدتين ٣ و ١١ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.23
اقتراح مقدم من فرنسا بشأن القاعدة ٥ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.24
اقتراح مقدم من فرنسا بشأن القاعدة ٦ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.25
اقتراح مقدم من فرنسا بشأن القاعدة ١٢ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.26

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ١ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.27
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ٣ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.28
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ٥ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.29
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ٧ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.30
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ١٢ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.31
اقترح مقدم من الولايات المتحدة الأمريكية بشأن القاعدة ٣ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.32
اقترح مقدم من فرنسا بشأن القاعدة ٦ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.33
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ٧ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.34
اقترح مقدم من إيطاليا بشأن القاعدة ٦ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGFIRR/L.1	PCNICC/2000/WGFIRR/DP.35
نص مشروع النظام المالي للمحكمة الجنائية الدولية مشفوعا بشروح - الديباجة ومشاريع القواعد من ١ إلى ١٠: ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2000/WGFIRR/RT.1
نص مشروع النظام المالي للمحكمة الجنائية الدولية مشفوعا بشروح - الديباجة ومشاريع القواعد من ١ إلى ١٠: ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2000/WGFIRR/RT.1/Rev.1

الدورة السابعة للجنة التحضيرية (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من البوسنة والهرسك بشأن القاعدتين ٣-٧ و ٤-٧ من مشروع النظام المالي الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.1
اقترح مقدم من كولومبيا بشأن القواعد ٢-١ و ٥ و ٦ و ٩ من مشروع النظام المالي الوارد في ورقة المناقشة المقترحة من المنسق (PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2)	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.2

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من كندا بإضافة قاعدتين جديدتين إلى مشروع النظام المالي هما ١ مكرر ثانيا و ١ مكرر ثالثا، الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.3
اقترح مقدم من إسبانيا بشأن القاعدة ٣-٤ من مشروع النظام المالي الوارد في ورقة المناقشة المقترحة من المنسق (PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2)	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.4
اقترح مقدم من هولندا بشأن القاعدة ٣-٣ من مشروع النظام المالي الوارد في ورقة المناقشة المقترحة من المنسق (PCNICC/2000/L.4/Rev. 1/Add.2)	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.5
اقترح مقدم من فرنسا بشأن القاعدة ٤-١ من مشروع النظام المالي الوارد في ورقة المناقشة المقترحة من المنسق (PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2)	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.6
اقترح مقدم من كندا بشأن القواعد ١-٢ و ٤-٥ و ٧-٢ و ٩-١ و ١٠-٥ و ١٢-٨ من مشروع النظام المالي الوارد في ورقة المناقشة المقترحة من المنسق (PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.2)	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.7
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.1/Rev.1
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.2/Rev.1
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.3/Rev.1

الدورة الثامنة للجنة التحضيرية (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
تقرير الفريق العامل المعني بالنظام المالي والقواعد المالية: الصيغة النهائية لنص مشروع النظام المالي	PCNICC/2001/WGFIRR/L.1
تقرير الفريق العامل المعني بالنظام المالي والقواعد المالية: مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إنشاء لجنة الميزانية والمالية	PCNICC/2001/WGFIRR/L.2
تقرير الفريق العامل المعني بالنظام المالي والقواعد المالية: مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن المعايير ذات الصلة بالتبرعات المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية	PCNICC/2001/WGFIRR/L.3
اقترح مقدم من ألمانيا وفرنسا بشأن ورقة المناقشة المقترحة من المنسق (PCNICC/2001/WGFIRR/RT.4)	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.8
اقترح مقدم من فرنسا بشأن القاعدة ٦ الواردة في الوثيقة PCNICC/2000/L.1/Rev.1/Add.2	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.9

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من فرنسا بشأن مشروع قرار جمعية الدول الأطراف المتعلق بإنشاء صندوق لصالح ضحايا الجرائم الواقعة ضمن اختصاص المحكمة ولصالح أسر هؤلاء الضحايا / PCNICC/2000/L.1Rev.1/ Add. 2	PCNICC/2001/WGFIRR/DP.10
تنقيح - مشروع النظام المعني والقواعد المعنية: ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.1/Rev.2
تنقيح - مشروع قرار اللجنة التحضيرية بشأن إنشاء لجنة الميزانية والمالية: ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.2/Rve.2
مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن المعايير ذات الصلة بالترعات المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.3/Rev.2
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق: مشروع القواعد ٤-١ مكررا ثانيا و ٤-١ مكررا ثالثا و ٥-٢ مكررا ثانيا و ٦-٤ من مشروع النظام المالي	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.4
مشروع قرار جمعية الدول الأطراف بشأن إنشاء صندوق لصالح ضحايا الجرائم الواقعة ضمن اختصاص المحكمة ولصالح أسر هؤلاء الضحايا: ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGFIRR/RT.5

الفريق العامل المعني باتفاق امتيازات المحكمة وحصاناتها^(١)

الدورة السادسة للجنة التحضيرية (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)

الوصف	الرمز
مشروع اتفاق بشأن امتيازات وحصانات المحكمة الجنائية الدولية - أعدته الأمانة العامة	PCNICC/2000/WGAPIC/L.1
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ٢ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.1
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ٦ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.2
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ١٠ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.3
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادتين ١٤ و ١٥ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.4

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ١٤ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.5
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ١٥ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.6
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ١٦ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.7
اقترح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن المادة ٢٠ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.8
اقترح مقدم من كندا بشأن المادة ١٣ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.9
اقترح مقدم من استراليا والجمهورية العربية السورية بشأن المادة ٦ من مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.10
اقترح مقدم من ألمانيا وبلجيكا وسويسرا بإضافة مادة جديدة هي المادة ١٢ مكررا ثانيا في مشروع الاتفاق الوارد في الوثيقة PCNICC/2000/WGAPIC/L.1	PCNICC/2000/WGAPIC/DP.11
مشروع اتفاق بشأن امتيازات وحصانات المحكمة الجنائية الدولية - ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2000/WGAPIC/RT.1

الدورة السابعة للجنة التحضيرية (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
اقترح مقدم من كولومبيا فيما يتعلق بالوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.3	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.1
اقترح مقدم من البرازيل والمكسيك فيما يتعلق بالوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.3	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.2
اقترح مقدم من النرويج فيما يتعلق بالوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.3	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.3
نص منقح للمادة ١٣ من مشروع اتفاق امتيازات المحكمة وحصاناتها والتعديلات اللاحقة الأخرى المقدمة من كندا بالصيغة المبينة في الحاشية (ط) من الوثيقة PCNICC/2000/L.4/Rev.1/Add.3	PCNICC/2001/WGAPIC/CRP.1
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGAPIC/RT.1

الدورة الثامنة للجنة التحضيرية (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
تقرير الفريق العامل - مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها	PCNICC/2001/WGAPIC/L.1
اقترح مقدم من فرنسا بشأن المادتين ١ (١) و ٦	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.4
اقترح مقدم من النمسا بشأن المادة ٦	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.5
اقترح مقدم من المملكة المتحدة فيما يتعلق بالوثيقة PCNICC/2001/L.1/Rev.1/Add.3 بشأن المادة ٢٠ (المادة ١٥ مكررا ثالثا)	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.6
اقترح مقدم من المملكة المتحدة بشأن المادة ٢٥ مكررا ثانيا	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.7
اقترح مقدم من المملكة المتحدة بشأن المادة ٢٠ (المادة ١٥ مكررا ثانيا (اقترح إضافي))	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.8
اقترح مقدم من المكسيك فيما يتعلق بالوثيقة PCNICC/2001/L.1/Rev.1/Add.3 بشأن المادة ٢٣ مكررا ثانيا	PCNICC/2001/WGAPIC/DP.9
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق بشأن المادتين ١٧ و ١٩ من الوثيقة PCNICC/2001/L.1/Rev.1/Add.3	PCNICC/2001/WGAPIC/RT.2
تنقيح - مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها	PCNICC/2001/WGAPIC/RT.2/Rev.1
تنقيح - مشروع اتفاق بشأن امتيازات المحكمة وحصاناتها	PCNICC/2001/WGAPIC/RT.2/Rev.2

الفريق العامل المعني بالنظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف^(٢)

الدورة السابعة للجنة التحضيرية (٢٦ شباط/فبراير - ٩ آذار/مارس ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
مشروع النظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف - أعدته الأمانة العامة	PCNICC/2001/WGRPASP/L.1
اقترح مقدم من الأرجنتين وإسبانيا وأستراليا وألمانيا والبرازيل والبرتغال وبلجيكا وترينداد وتوباغو والجمهورية العربية السورية وجنوب أفريقيا والدانمرك والسودان والسويد وسويسرا والفلبين وفنلندا وكندا وليختنشتاين وليسوتو ومالي والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ونيوزيلندا - المادة ٨٨	PCNICC/2001/WGRPASP/DP.1
اقترح مقدم من سويسرا - المادة ٤١	PCNICC/2001/WGRPASP/DP.2

(٢) لم تصدر أي وثائق تحت هذا البند خلال دورات اللجنة التحضيرية من الأولى إلى السادسة.

الدورة الثامنة للجنة التحضيرية (٢٤ أيلول/سبتمبر - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

الوصف	الرمز
تقرير الفريق العامل المعني بالنظام الداخلي لجمعية الدول الأطراف	PCNICC/2001/WGRPASP/L.2
اقتراح مقدم من فرنسا: المواد ١١ و ٨٨ و ٨٨ مكررا ثانيا و ٨٨ مكررا ثالثا	PCNICC/2001/WGRPASP/DP.3
ورقة مناقشة مقترحة من المنسق	PCNICC/2001/WGRPASP/RT.1
تنقيح	PCNICC/2001/WGRPASP/RT.1/Rev.1
	و Corr.1